



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 August 2016
Russian
Original: English/French

Семьдесят первая сессия

Пункт 82 предварительной повестки дня*

**О состоянии Дополнительных протоколов
к Женевским конвенциям 1949 года,
касающихся защиты жертв вооруженных
конфликтов**

О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов

Доклад Генерального секретаря

Добавление

I. Введение

В настоящем добавлении приведена информация из двух дополнительных ответов, которые были получены от Бельгии и Швеции в связи с просьбой, содержащейся в пункте 14 резолюции 69/120 Генеральной Ассамблеи, и которые поступили после представления основного доклада¹.

II. Информация, полученная от государств-членов

Бельгия

[Подлинный текст на французском языке]
[29 июля 2016 года]

Начиная с 2014 года в законодательной сфере произошли следующие заметные изменения:

а) Бельгия 12 мая 2015 года ратифицировала принятый в Женеве 8 декабря 2005 года Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 ав-

* A/71/150.

¹ С полными текстами ответов можно ознакомиться на веб-сайте Шестого комитета Генеральной Ассамблеи (www.un.org/ga/sixth).



густа 1949 года, касающийся принятия дополнительной отличительной эмблемы (Протокол III);

б) подписанный 22 июня 2016 года королевский указ о внесении изменений в королевский указ от 6 декабря 2000 года, касающийся реорганизации Межведомственной комиссии по гуманитарному праву и уточняющий состав Комиссии, позволил усовершенствовать деятельность этого органа, а также повысить осведомленность о его работе в интересах повышения его эффективности и репутации. Среди других изменений можно назвать принятие королевского указа, уточняющего, что упомянутая комиссия выступает в роли Национального консультативного комитета по защите культурных ценностей по смыслу резолюции II, принятой на прошедшей в Гааге (Нидерланды) в 1954 году Межправительственной конференции по вопросу о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта.

В рамках своего сотрудничества с международными судебными органами, обладающими уголовной юрисдикцией, Бельгия 10 апреля 2014 года заключила новый двусторонний договор о сотрудничестве с Международным уголовным судом, касающийся условного освобождения лиц, содержащихся под стражей.

Бельгия также организовала несколько мероприятий на национальном и международном уровнях по тематике международного гуманитарного права, в частности речь идет о следующих мероприятиях:

а) Международная конференция по предотвращению геноцида, прошедшая в Брюсселе с 31 марта по 1 апреля 2014 года;

б) семинар для экспертов, проведенный с 29 по 31 января 2014 года совместно с Международным комитетом Красного Креста и Бельгийским Красным Крестом, по вопросу об оказании медицинской помощи в опасных условиях, в ходе которого обсуждалась национальная законодательная база для защиты медицинского персонала в ситуации вооруженного конфликта или в других чрезвычайных ситуациях;

с) однодневная конференция 2 июня 2015 года по вопросу о механизме установления фактов и гуманитарному праву.

В декабре 2015 года Бельгия также была переизбрана на четырехлетний срок в состав Комитета по защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта, который был учрежден Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в соответствии со вторым Протоколом к Конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта.

Бельгийские власти продолжали работать совместно с Бельгийским Красным Крестом, который оказывает содействие государственным структурам в гуманитарной сфере, в интересах активизации распространения международного гуманитарного права и применения его норм. Так, наряду с разъяснительными мероприятиями, которые проводит сам Бельгийский Красный Крест среди специалистов и широкой общественности, эта национальная структура совместно с властями осуществила в рассматриваемый период следующие инициативы:

а) участие в учениях, организованных Министерством обороны 1 апреля и 10 сентября 2015 года, а также 26 февраля 2016 года. Цель мероприятия состояла в ознакомлении бельгийских военных с мандатом и оперативным подходом Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца, о надлежащем использовании защитных эмблем и о защите некоторых конкретных категорий гражданских лиц в случае вооруженного конфликта, таких как гуманитарный персонал, медицинский персонал, беженцы и перемещенные лица;

б) организация с Министерством обороны однодневной конференции 13 ноября 2015 года по тематике международного гуманитарного права на базе Королевской военной школы для студентов бельгийских университетов, изучающих право, а также для учащихся Королевской военной школы;

с) организация 9–11 июня 2015 года совместно с Министерством обороны и Ассоциацией профессиональных журналистов курсов повышения журналистской квалификации по тематике международного гуманитарного права и правилам безопасности во время сопровождения подразделения, выполняющего оперативную задачу;

д) организация 15 марта 2016 года курса по тематике международного гуманитарного права совместно с Федеральной государственной службой иностранных дел для стажеров дипломатического ведомства.

С октября 2015 года бельгийские власти и Бельгийский Красный Крест в рамках Межведомственной комиссии по гуманитарному праву на регулярной основе отчитываются о просветительских мероприятиях по тематике международного гуманитарного права в Бельгии и приступили к обсуждению вопроса о потенциальной аудитории, среди которой просветительскую работу необходимо активизировать.

Кроме того бельгийские власти тесным образом сотрудничали с Бельгийским Красным Крестом в ходе подготовки тридцать второй Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, прошедшей в Женеве с 8 по 10 декабря 2015 года, в частности по следующим вопросам:

а) подготовка резолюций, в частности касающихся международного гуманитарного права (укрепление режима международного гуманитарного права применительно к защите лиц, свобода которых была ограничена (резолюция 1); усиление режима соблюдения международного гуманитарного права (резолюция 2); сексуальное и гендерное насилие (резолюция 3), а также медицинская помощь в опасных условиях (резолюция 4). Помимо прочего, Бельгия приняла активное участие в обсуждении этих резолюций в Редакционном совете;

б) определение мероприятий, которые были утверждены Бельгией самостоятельно и совместно с национальным обществом Красного Креста на следующие четыре года. Эти мероприятия касаются различных аспектов международного гуманитарного права; борьбы с сексуальным и гендерным насилием; содействие работе Международной гуманитарной комиссии по установлению фактов; содействие работе Международного уголовного суда; поощрение, распространение и применение международного гуманитарного права; защита системы оказания медицинской помощи; усиление режима соблюдения международного гуманитарного права; усиление режима международного гу-

манитарного права применительно к защите лиц, свобода которых была ограничена; защита культурных ценностей; гуманитарный доступ и гуманитарные последствия применения ядерного оружия.

Швеция

[Подлинный текст на английском языке]
[27 июля 2016 года]

Швеция с 1979 года является участницей первого и второго Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям и с 1994 года постоянно сообщала Генеральному секретарю о применении и развитии международного гуманитарного права в соответствии с резолюциями по этой теме. В частности в последний раз эта информация была представлена в докладе Генерального секретаря за 2014 год. Приводимые ниже сведения дополняют предыдущие доклады.

Правительство Швеции 21 августа 2014 года ратифицировало Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающийся принятия дополнительной отличительной эмблемы (Протокол III). В том же году шведский парламент принял закон о защите эмблем в контексте международного гуманитарного права.

Швеция ратифицировала Договор о торговле оружием 16 июня 2014 года и играет активную роль в поддержке его эффективного применения и универсализации. Договор мог бы способствовать расширению возможностей международного сообщества в плане борьбы с незаконным и безответственным оборотом оружия, зачастую усугубляющим гуманитарные последствия вооруженных конфликтов. Соответственно, такой договор может быть инструментом предупреждения тех бедствий, с которыми сталкиваются жертвы вооруженного конфликта.

Швеция приступила к осуществлению своих внутренних процедур по ратификации Второго протокола к Конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта. Правительственный законопроект с законодательными поправками, необходимыми для ратификации, уже был представлен и в настоящее время находится на стадии предварительного изучения в законодательном совете (Lagrådet). Ожидается, что законопроект будет рассмотрен шведским парламентом до конца 2016 года.

Швеция принимала активное участие в работе тридцать второй Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца в 2015 году и приветствовала принятие на Конференции четырех резолюций по международному гуманитарному праву. Швеция участвует в продолжении инициированного государствами межправительственного процесса, цель которого — согласовать характеристики и задачи предполагаемого форума для государств и найти способы активизировать применение международного гуманитарного права с использованием потенциала упомянутой конференции и других международных форумов. Укрепление режима соблюдения международного гуманитарного права является для Швеции приоритетной задачей.

Министерство иностранных дел приняло участие в ряде плодотворных дискуссий «за круглым столом», организованных Шведским Красным Крестом в целях продвижения инициативы «Оказание медицинской помощи в опасных

условиях» и распространения материалов, подготовленных в рамках этого проекта, а также в целях содействия участию соответствующих категорий населения.

Представители Министерства иностранных дел приняли участие в ряде семинаров и рабочих совещаний по теме международного гуманитарного права, в частности в конференции, состоявшейся в Стокгольме в декабре 2014 года, которая была организована Министерством иностранных дел Швеции и была посвящена 150-й годовщине Конвенции об улучшении участи раненых в действующих армиях и на которой обсуждались будущие задачи в сфере международного гуманитарного права; кроме того, представители Министерства участвовали в семинаре по проблеме воздушных обстрелов больниц и другим актуальным проблемам международного гуманитарного права — мероприятию, прошедшем в Стокгольме в июне 2016 года и организованном Международным комитетом Красного Креста (МККК), Шведским Красным Крестом и Ассоциацией международного права.

В контексте инициативы «Оказание медицинской помощи в опасных условиях» Швеция решительно поддержала резолюцию 2286 (2016) Совета Безопасности, в которой Совет осудил акты насилия, нападения и угрозы, которым подвергаются раненые и больные, медицинский и гуманитарный персонал, а также больницы и другие медицинские учреждения.

Все четыре вышеупомянутые резолюции служат основой для укрепления международного гуманитарного права, и Швеция будет и впредь активно участвовать в последующей деятельности в связи с этими резолюциями в целях содействия глобальному применению и соблюдению положений международного гуманитарного права.

На 31-й Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца в 2011 году Шведский Красный Крест и правительство Швеции взяли на себя совместное обязательство в отношении гендерной проблематики и международного гуманитарного права. Цель этих усилий — обеспечить значимость гендерной проблематики в рамках международного гуманитарного права, что означает учет положения женщин и мужчин применительно к нормам этого права. Результатом этого стала книга «Международное гуманитарное право и гендерные вопросы: опыт Швеции», в которой были обобщены материалы и опыт многих экспертов по проблематике вооруженных конфликтов и военных операций, а также гендерным аспектам и гуманитарной помощи. Помимо этого в книге представлены выводы по результатам исследований на местах, проведенных в Ливане, Колумбии и Уганде, а также предложены контрольные перечни в отношении практического учета гендерной проблематики в международном гуманитарном праве как ответ на вопрос о том, что такой подход может означать как с теоретической, так и с практической точек зрения. В ходе тридцать второй Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца правительство страны и Шведский Красный Крест взяли на себя совместное обязательство принимать последующие меры и продолжать работу в сфере международного гуманитарного права и гендерной проблематики. Представители как правительства Швеции, так и Министерства иностранных дел несколько раз сообщали об этих планах более широкой аудитории. В частности министр иностранных дел Швеции представил этот проект на семинаре по проблеме использования международного гуманитарного права в

интересах женщин и девочек — параллельном мероприятии в рамках Всемирного саммита по гуманитарным вопросам, который прошел в Стамбуле, Турция, в мае 2016 года. В этой связи правительство высоко оценивает вклад Шведского Красного Креста в подготовку пересмотренного комментария к Женевской конвенции от 12 августа 1949 года об улучшении участи раненых и больных в действующих армиях: в комментарии была отражена гендерная проблематика, в частности в статьях 3 и 12.

В рамках гражданско-военных отношений Академия им. Фольке Бернадотта совместно с партнерами приняла участие в ряде учений и тренировочных мероприятий, таких как «ВИКИНГ-14» и совместные штабные учения. В 2016 году Академия вместе со Шведскими вооруженными силами и шведской полицией подготовила общий сводный курс по вопросам защиты гражданских лиц.

В ноябре 2013 года правительство Швеции поручило вооруженным силам страны разработать пособие по международному гуманитарному праву. Оно должно было быть подготовлено по образцу проекта пособия по международному гуманитарному праву, опубликованного в качестве приложения к докладу «Международное право в условиях вооруженного конфликта: толкование и практика Швеции» (официальные доклады правительства Швеции SOU 2010:72). Указанное пособие уже разработано и используется в Шведских вооруженных силах.

Шведское агентство по сотрудничеству в области международного развития выступает решительным сторонником защиты международного гуманитарного права в виде целенаправленной поддержки, оказываемой ключевым партнерам, таким как МККК, который имеет конкретный мандат действовать в контексте конфликтов на основе Женевских конвенций 1949 года и Дополнительных протоколов к ним, причем такие же конкретные мандаты есть у Управления Верховного комиссара по правам беженцев и у Детского фонда Организации Объединенных Наций.

Кроме того, Шведское агентство по сотрудничеству в области международного развития, в частности в Палестине, решительно выступило за то, чтобы гуманитарные организации уделяли больше внимания вопросам защиты и применению норм международного гуманитарного права. Агентство рассматривает вопрос о том, как применить эти наработки в других местах, в частности в Пакистане. Оно также выделяет средства одной из партнерских структур для работы на региональном уровне в целях содействия профессиональному обмену информацией о передовых методах решения ключевых проблем и о подходах к продвижению вперед переговоров по гуманитарной тематике на основе гуманитарных принципов и норм международного гуманитарного права. Эти переговоры объединяют специалистов-практиков, работающих в разных структурах и условиях, и являются механизмами и форумами, которыми участники могут пользоваться для развития своего переговорного потенциала и ознакомления с новыми методами работы в сложных условиях.

Правительство страны в рамках различных форумов и в контексте дипломатических отношений неоднократно активно выступало в поддержку обеспечения доступа для доставки гуманитарной помощи и необходимости уважать и соблюдать гуманитарные принципы. Стремясь поддерживать и защищать эти

нормы, Швеция в ходе Всемирного саммита по гуманитарным вопросам взяла на себя следующие обязательства:

а) поощрять и укреплять режим соблюдения норм международного гуманитарного права, международного права в области прав человека и беженского права, когда они применимы;

б) поощрять и развивать механизмы защиты гражданских лиц и гражданских объектов, особенно в ходе боевых действий, в том числе посредством принятия мер для предотвращения ущерба гражданским лицам в результате использования в населенных районах оружия взрывного действия с большой зоной поражения, а также за счет обеспечения условий, при которых гражданские объекты не используются в военных целях в ходе военных операций;

с) обеспечивать для всего нуждающегося населения возможность быстро и беспрепятственно получать гуманитарную помощь;

д) поощрять и активизировать усилия по обеспечению уважения и защиты медицинского персонала, транспорта и объектов, а также персонала и имущества структур, оказывающих гуманитарную помощь, от нападений, угроз и других актов насилия;

е) высказывать свое мнение и систематически осуждать серьезные нарушения международного гуманитарного права, а также серьезные нарушения и попрание норм международного права в области прав человека и принимать конкретные меры для обеспечения привлечения к ответственности виновных лиц, когда такие акты представляют собой преступления в соответствии с международным правом;

ф) содействовать повышению степени соблюдения международного гуманитарного права во всех контекстах посредством оказания поддержки организациям и специалистам на местах, стремящимся укреплять режим соблюдения международного гуманитарного права и гуманитарных принципов и уделять повышенное внимание развитию технического потенциала, методик, практических инструментов и системы подготовки для местных нужд;

г) рассматривать защиту как основной аспект гуманитарной деятельности и обеспечивать защиту для всех в соответствии с потребностями и без какой-либо дискриминации;

h) поддерживать международные усилия по наблюдению и сбору данных и сообщать о нарушениях международного гуманитарного права;

i) активно содействовать уважению принципов международного гуманитарного права в рамках диалога с государствами-участниками и экспертами и поддерживать межправительственный процесс, о котором говорится в резолюции 2 тридцать второй Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, прошедшей в 2015 году;

ж) продолжать поддерживать совместные усилия с международными и национальными субъектами в целях активизации мер реагирования на национальном уровне в интересах проведения расследований сексуальных и гендерных преступлений и преследования за эти действия, а также в целях расширения доступа к правосудию для потерпевших;

к) продолжать сотрудничество с Международным уголовным судом, в частности посредством оказания финансовой поддержки Целевому фонду в интересах потерпевших;

л) продолжать повышать осведомленность о международном гуманитарном праве и гендерной проблематике в целях более широкого распространения сведений об этом праве и более активного применения его норм наряду с нормами международного права в области прав человека. Поддерживать усилия гуманитарных структур, придерживающихся принципа беспристрастности, по налаживанию диалога с негосударственными вооруженными группами и соблюдению гуманитарных принципов при осуществлении операций в районах, контролируемых такими группами.
